

Syngenta presenta
IntegraSoja™
Para optimizar
rindes y reducir
riesgos

Con esta edición:
El Quintalito
Planeta en alerta
¡Y mucho más!



El Quintal

DISTRIBUCIÓN GRATUITA | Número 50 | Diciembre 2015



Lanzamiento en Córdoba

Curyom Fit UV, el as de espadas para control de orugas



En el marco de un taller de actualización para la campaña 2015/16, Syngenta presentó un nuevo insecticida y nuevos híbridos de maíz y variedades de soja. Pág. 4

Jugalo!

En soja, cuando hay que ganar
usa Curyom FitUV

- Amplia ventana de aplicación.
- Efectivo en cualquier momento del ciclo del insecto.
- Rápido volteo y excelente residualidad.
- Efecto translaminar asegurando un control consistente del producto.



Curyom FitUV

syngenta.

Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su soja necesita para rendir al máximo.
Para mayor información comuníquese al Centro de Agrosoluciones Syngenta: 0800-444-4804 | agro.soluciones@syngenta.com - www.syngenta.com.ar

© y ™ son marcas registradas de una compañía del grupo Syngenta.

PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

**Del 6 al 9 de diciembre
FIESTA NACIONAL
DE LA AVICULTURA**

Del 6 al 9 de diciembre, en la localidad de Crespo, provincia de Entre Ríos, se celebrará la XXIV Fiesta Nacional de la Avicultura.

Habrà charlas técnicas, exposiciones y shows musicales con la presencia de Gustavo Cordera, el Paz Martínez y Abel Pintos, entre otros artistas populares. Y, por supuesto, se elegirá la reina de la Fiesta.

Más información
www.crespo.gov.ar

CONTACTO

Cartas, mensajes y sugerencias

Av. Del Libertador 1855
Vicente López
Pcia. de Buenos Aires
C.P. B1638BGE

Teléfono
0-800-444-4804

E-mail
agro.soluciones@syngenta.com

Web
www.syngenta.com.ar

En el sitio Web están disponibles las ediciones anteriores en formato PDF.

Más premiados en las promociones de Syngenta

GANADORES QUE ELIGIERON SYNGENTA



Entrega de tarjetas Visa por la campaña de Fungicidas a Agropecuaria Don David: Pedro Vidal, Gerente Regional de Ventas, junto a Marcelo Sartor.



Gustavo Petrovich, Representante Técnico Comercial de Agropecuaria Don David, con Alejandro Sartor.



El cliente Eugenio Jaciuk junto al Ing. Sebastián Martín Morales, de Agroempresa Colón, distribuidor Syngenta, ganador de la campaña de Girasol.



Si te sumás, ganás!



Con la compra de **semillas + dos líneas de productos*** te llevás regalos y participás de sorteos por viajes.

Consultá mínimo de compra y productos alcanzados



(*Fungicidas; Insecticidas; Herbicidas Selectivos y No Selectivos; Tratamiento de Semillas. Hasta agotar stock. Imágenes a modo ilustrativo

Consultá las Bases y Condiciones en www.syngenta.com.ar

Jornada sobre uso responsable de fitosanitarios

ENCUENTRO EN MENDOZA

Syngenta y La Campagnola celebraron un acuerdo para promover el uso responsable de fitosanitarios en hortícolas y frutales, y efectuaron una capacitación a campo organizada para productores.

Syngenta y La Campagnola llevaron a cabo una jornada sobre diagnóstico a campo en uso responsable de fitosanitarios para productores de tomate, maíz dulce y durazno, en el marco del convenio de cooperación firmado entre las dos empresas. El evento tuvo lugar en la localidad de El Cepillo, departamento de San Carlos, provincia de Mendoza.

Allí, Marianela Filippo, analista de calidad de La Campagnola, se refirió a las Buenas Prácticas Agrícolas (BPA) y expresó conceptos sobre calidad en materia prima (sobre todo en el cultivo de maíz dulce), mientras que el Ing. Guillermo Delgado, de Syngenta, disertó respecto del Uso Seguro de Fitosanitarios.

La jornada a campo se dividió en diferentes estaciones: en la primera se trabajó sobre el ma-



Cultivo de tomate.

nejo correcto de productos en un depósito de fitosanitarios; en la segunda estación se trabajó sobre el uso de la pulverizadora en todo lo referente a la carga del producto, equipo de protección utilizado por el operario, lavado

de envases, lavado de manos, etc.; y en la tercera estación se efectuó un simulacro de una intoxicación: cada grupo llamó al TAS (Centro Toxicológico) ante una eventual intoxicación de un operario después de realizar una aplicación con una mochila pulverizadora. Finalmente, se realizó un recorrido a campo para observar el estado de los cultivos.

Esta actividad fue coordinada en forma conjunta por las áreas de Servicio Técnico Vegetales (a cargo del Ing. Pablo Raggio), Stewardship (a cargo de Guillermo Delgado) y Ventas F&V de la zona (a cargo del Ing. Sebastián Gutiérrez), pertenecientes a Syngenta Agro S.A., y el Gerente Agrícola Bruno Pescarmona y el Jefe Agrícola Rodrigo López, ambos de La Campagnola San Martín.

TopGun y Karistan

NOVEDADES EN SANDÍAS

El 4 de noviembre pasado, Syngenta participó del Día de Campo de Sandías, organizado por el Distribuidor Fitosan en la localidad de Pago de Los Deseos, provincia de Corrientes.

La participación de Syngenta fue coordinada por las áreas de Servicio Técnico, Marketing y Ventas de F&V.

Asistieron aproximadamente unas 80 personas, entre productores y técnicos, y participaron varias empresas semilleras con genética en sandía. Syngenta presentó dos materiales: **TopGun** y **Karistan**, con un gran potencial para la zona.

TopGun es una sandía híbrida con muy buena precocidad a cosecha, lo que permite obtener altos precios como cultivo de primicia; a ello se suma su excelente calidad de pulpa, con muy buen sabor y color. Los materiales cosechados durante la muestra pesaron en promedio los 12/13 kg, con muy buen formato (redondo-oblongo), y el sabor era muy dulce (11 a 13° Brix).

Karistan es un nuevo material presentado por primera vez en la zona, con un



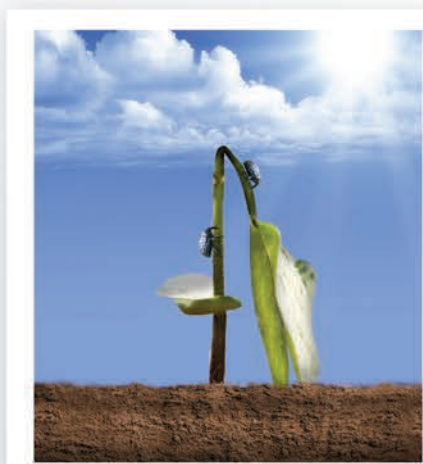
ciclo un poco más largo que **TopGun** y un formato más oblongo, también de muy buena calidad.

Además se presentó la línea de protección de cultivos para cucurbitáceas -con un folleto específico-, entre las que Syngenta tiene una fuerte participación, especialmente en el mercado de fungicidas.

Las charlas por grupos fueron dadas por los técnicos de cada empresa y, en el caso de Syngenta, por el Ing. Agr. Pablo Raggio, de Servicio Técnico de F&V.

La repercusión de nuestros materiales fue alta, especialmente para los productores y técnicos que pudieron comprobar la precocidad a cosecha de **TopGun**.

LAS PICO



(sin Cruiser 35 FS)

ME LAS PICO



(con Cruiser 35 FS)

CRUISER® 35 FS es el insecticida sistémico que mejor protege a sus semillas de soja del *Rhissomatus* en el arranque del cultivo. Tiene una notable residualidad y una marcada acción sistémica, movilizándose por toda la plántula para controlar las plagas tempranas.

- Notable "Efecto vigor"
- Mejora el coeficiente de logro
- Ofrece una rápida acción preventiva que se mantiene por varias semanas
- Amplio control de insectos picadores y chupadores.

 **Cruiser® 35 FS**

 **syngenta.**

TM y © Son marcas registradas de una compañía del grupo Syngenta.

Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su soja necesita para rendir al máximo. Para mayor información comuníquese al Centro de AgroSoluciones Syngenta: 0800 444 4804 - agro.soluciones@syngenta.com - www.syngenta.com.ar

PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

Syngenta presenta IntegraSoja™

PARA OPTIMIZAR RINDES Y REDUCIR RIESGOS

La nueva solución integrada que permite acceder a la mejor tecnología adaptada por ambientes y protege el valor de la compra con una cobertura sobre la base del Índice Verde de Soja, que permite recuperar hasta el 100% de lo inver-

A la hora de planificar su campaña de siembra, los productores agrícolas suelen conocer con mucha más certeza los costos en los que van a incurrir que los ingresos a obtener al término de la cosecha. Esta típica dificultad se ve agravada en el contexto actual, donde los precios de los granos y los costos de producción y comercialización presentan mayores desafíos. En este escenario, la percepción de riesgo del productor crece y comienza a condicionar su toma de decisiones. Para escapar a esta trampa de rentabilidad algunos productores optan por bajar sus costos de operación. Esto significa reducir el nivel de tecnología aplicada al cultivo resignando potencial de kilos a cosecha, una estrategia que atenta contra la sustentabilidad del negocio en el tiempo. La alternativa superadora consiste en aumentar la productividad, obteniendo más kilos por hec-

A menor masa verde, esa zona está sufriendo mayor estrés hídrico y va a tener menor productividad. Es ahí donde la cobertura se activa y se reintegra el valor de la compra.

tárea. Sin embargo, la inversión que está en juego en este modelo resulta mayor, lo que a su vez incrementa los riesgos.

Para ser más productivo hay que aplicar más tecnología, combinarla con conocimiento técnico y tomar buenas decisiones en el campo, como elegir la fecha óptima de siembra de una variedad o el momento adecuado para aplicar un fungicida. No obstante, esto puede no ser suficiente. Existen variables que el productor no puede controlar y afectan su productividad. La más relevante para el ecosistema agrícola es el clima. La sequía, como evento sistémico, ya no es

solo problema de un productor individual, sino un problema de toda la cadena de valor.

Syngenta, líder mundial en agrobiosnegocios, desarrolla soluciones integradas que ayudan a los agricultores a producir más y mejores alimentos. Las soluciones integradas generan saltos de productividad y mejoran la gestión del negocio a partir de innovaciones tecnológicas y un enfoque integral del cultivo. Para que una solución integrada agregue valor y anime al productor a utilizar alta tecnología en busca de optimizar el potencial de su lote, debe garantizar tres condiciones:

1) Que la tecnología a ser aplica-

da sea la óptima para el perfil o ambiente de su lote.

2) Que permita transferir el riesgo que el productor enfrenta al productor.

3) Que utilice información objetiva y transparente.

El programa IntegraSoja™ sintetiza todos estos objetivos. La compañía ha integrado toda su tecnología y conocimiento en semillas y protección de cultivos con tecnología satelital para analizar el ambiente de cada lote de la Argentina y asociarlo con la elección de producto y la recomendación de manejo más adecuada. Pero, como no todo está en manos del productor, se ofrece una cobertura sobre el valor de la compra de dichos insumos que se activa

en función del valor del índice verde, un parámetro que mide la masa verde existente a partir de tomas de imágenes satelitales. La correlación entre el valor del índice verde y el rinde final obtenido es muy significativa. A menor masa verde, esa zona está sufriendo mayor estrés hídrico y va a tener menor productividad. Es ahí donde la cobertura se activa y se reintegra el valor de la compra. Para el análisis de ambientes y el armado de modelo de riesgo que dispara la cobertura de IntegraSoja™, Syngenta incorpora la tecnología de S4 Agtech, una compañía experta en tecnología satelital aplicada al agro.

Mirá el video en el Canal Syngenta LAS de YouTube

LA CONSTRUCCIÓN DEL PRODUCTO

El desafío consistió en coordinar procesos tecnológicos para crear el índice verde aplicado al programa, denominado S4Index, al que se llegó por medio de algoritmos e información de satélites, lo que implica un manejo fluido de *Big Data*. El índice es específico para el cultivo de soja, para lo cual se trabaja espacialmente, clasificando el uso del suelo. Además, el índice se construye solo en la ventana temporal del período crítico, de forma de maximizar la correlación con el rendimiento final a obtener.

El S4Index se definió para trabajar a nivel de partido o departamento para cubrir un riesgo sistémico. De esta manera, se consigue una herramienta de transferencia de riesgo muy eficiente: el productor gestiona el riesgo particular del lote con un buen manejo y una cobertura para granizo, y transfiere el riesgo sistémico de sequía a nivel de partido con la cobertura que ofrece el programa. Si bien el riesgo de granizo está bien cubierto hasta ahora, el mercado no ofrecía una solución para la sequía. IntegraSoja™ es la primera solución del mercado capaz de brindar esta combinación entre tecnología aplicada al cultivo y manejo de riesgo.

RECOMENDACIONES TÉCNICAS PERSONALIZADAS

Adicionalmente, al inicio de la siembra, en el momento de elegir la variedad de soja a utilizar, la plataforma de IntegraSoja™ permite identificar el lote de producción a partir de mapas satelitales y entrega una recomendación de producto y manejo basada en el historial del potencial productivo de ese lote en particular. Luego, durante el ciclo del cultivo, el productor puede recibir información periódica de la evolución del IV (índice verde) de su lote y alertas de plagas de insectos en su área, personalizadas con el estadio fenológico de su cultivo a la fecha indicada.

En resumen, IntegraSoja™ es un programa innovador y único en nuestro país que aplica la tecnología de agricultura por ambientes como un medio para optimizar el rendimiento del productor y reducir el monto de inversión sujeta a riesgo, fomentando aumentar la productividad y maximizar la rentabilidad.

Llega una soja de otro nivel.
La soja de Syngenta.

La nueva soja de Syngenta es el resultado del programa "One breeding" que utiliza evidencia científica para combinar germoplasma de alta performance de Argentina, Estados Unidos y Brasil, logrando variedades de genética superior, que resultan en más toneladas por hectárea.

Combinamos lo mejor de lo mejor
para lograr la soja perfecta para vos.

SYN 4x1 RR SYN 4x3 IPRO SYN 5x2 IPRO
SYN 5x8 IPRO SYN 6x8 IPRO

syngenta®

Jornada técnica en Tres Arroyos

DIEZ AÑOS DE CONOCIMIENTO Y TECNOLOGÍA EN CEBADA

En el marco de un encuentro organizado por Syngenta, expertos coincidieron en que el correcto uso de la tecnología disponible resulta fundamental para ayudar a minimizar las pérdidas de rendimiento y calidad.

Por décimo año consecutivo, Syngenta reunió a más de 140 técnicos, asesores, clientes, distribuidores y productores de cebada con el propósito de comunicar las novedades en materia de tecnologías aplicadas al cultivo y estrategias de manejo adecuadas según las características de esta campaña.

El Ing. Agr. Francisco Ciucci, responsable del Servicio Técnico Zonal, moderó la jornada y puso de relieve la importancia de la tecnología en el contexto actual del cultivo.

El Ing. Agr. Juan Carlos Petoyan, Coordinador de Servicio Técnico Región Sur, hizo un repaso de la historia reciente del cultivo. “Aprendimos a tratar las enfermedades de cebada de manera diferente a las del trigo, por ejemplo, en relación con los momentos de aplicación. Para ello tuvimos que convencer al productor acerca de que la aplicación de un fungicida en cebada debía ser antes que la del trigo. Por entonces no había muchos herbicidas y tampoco contábamos con selectivos para el cultivo”, recordó Petoyan y añadió: “Fue Syngenta la empresa que apostó para que los avances fueran de la mano del productor. El lanzamiento del herbicida Axial resultó un punto de inflexión, un hito para la cebada, cuando corría el año 2007. Más que un evento, este tipo de



Más de 140 asistentes colmaron el auditorio.

jornadas resume las conclusiones de años de trabajo”.

LA CEBADA EN CURSO

Ya sobre la campaña en curso, el Ing. Agr. Daniel Miralles, de la Facultad de Agronomía de Buenos Aires, se refirió al impacto del cambio climático, remarcando que las bajas temperaturas ocurridas hasta el momento no serán un factor que limite el rendimiento si las condiciones vuelven a la normalidad. “Los períodos de heladas se han acortado en el cultivo, por eso debemos repensar las fechas de floración, al igual que la aparición de golpes de calor, que afectan el llenado de grano y su calidad. Los problemas comienzan por encima de los 32°C: al salir más agua de la que entra al grano, concluimos

con un grano chuzo y la consecuente pérdida de la calidad”, destacó.

“Deberíamos acortar el ciclo del cultivo a fin de escapar de las altas temperaturas. Si tales temperaturas tienen lugar en un período crítico, entonces tendremos menos llenado, un grano de menor peso, calibre y calidad”, amplió. A la hora de cuantificar, Miralles fue tajante: “Por cada día de golpe de calor se pierden hasta 130 kg/ha. Incluso, si el fenómeno tiene lugar cerca de la floración, se abortan los granos y perdemos las flores, mientras que, si nos acercamos al llenado, perdemos granos. En relación con la proteína, por cada día de golpe de calor vemos un descenso de un punto de proteína. A menor proteína tenemos más contenidos de extractos”, explicó.

Más tarde, el Ing. Antonio Aguinaga, de Maltería Quilmes, aportó su experiencia al referirse a los factores determinantes para lograr la mayor calidad en cebada cervecera y realizó una detallada descripción de las variedades más sembradas en la región.

Entre los trabajos mostrados destacó el caso de **Scrabble**, que el año pasado tuvo mejor proteína, generando incluso satisfactorios rindes en Coronel Dorrego, por ejemplo, donde existían muy buenos niveles nitrogenados. En tanto, en la zona de Suárez se observaron rindes extraordinarios, también

con buenos puntajes de proteína. En Bordenave, a su vez, se consiguieron altos rendimientos con bajos porcentajes proteicos. “Hubo casos donde se aplicaron altísimas provisiones de nitrógeno y todo fue a rendimiento sin variaciones en la proteína, cuestiones que tendremos que estudiar muy bien”, sostuvo Aguinaga.

Por su parte, el Ing. Fidel Cortese, asesor en la zona de Tres Arroyos y con veinte años de experiencia de trabajo en Maltería Quilmes, se refirió al mercado actual de cebada y la importancia de lograr calidad. Durante su presentación brindó detalles de la producción mundial del cultivo, las importaciones a nivel mundial, perspectivas de producción a futuro y un panorama del estado de uso varietal en la Argentina. Además, remarcó la importancia de lograr cebada cervecera de calidad y no caer en el mercado forrajero, mostrando los márgenes de ambas situaciones.

Para finalizar, el Ing. Tomás Etchetto, de Servicio Técnico, describió en detalle la paleta de productos para cebada y resaltó las ventajas de los productos Syngenta para conseguir mayor calidad, en especial mediante la aplicación de **Axial**, **Peak Pack**, **Reflect Xtra** y **Amistar Xtra Gold**. En ese sentido, brindó un interesante detalle de algunos resultados zonales de la *performance* de los productos Syngenta.

CONTROL DE ENFERMEDADES

El control de las enfermedades influye mucho en la calidad de la cebada, como en el caso de la Ramularia. Según el biólogo Ignacio Erreguena, del INTA Balcarce, el 60% de las muestras que se reciben en el laboratorio da positivo en el test de presencia asintomática de la enfermedad, por lo que es un año para estar muy alerta y monitorear rigurosamente los lotes. También detalló la importancia de usar las dosis recomendadas de fungicidas para evitar la aceleración de resistencia a enfermedades.



Nuevo Reflect® Xtra

Un nuevo estándar en sanidad hortícola



- Excelente acción sobre Oídios y Oidiopsis.
- Acción preventiva, curativa temprana y antiesporulante.
- Prolongada residualidad.
- Combina 2 principios activos con diferente modo de acción, disminuyendo las posibilidades de aparición de resistencia.
- Adecuado para Manejo Integrado de Plagas.
- Período de carencia: 1 día

 **Reflect® Xtra** 

*Ampliación de uso en trámite
Para mayor información, comuníquese con el CENTRO DE AGROSOLUCIONES SYNGENTA:
agro.soluciones@syngenta.com • Tel.: 0-800-444-4804 • www.syngenta.com.ar
PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA

© y TM Marcas registradas de una compañía del grupo Syngenta

Lanzamiento en Córdoba

CURYOM FIT UV, EL AS DE ESPADAS PARA CONTROL DE ORUGAS

En el marco de un taller de actualización para la campaña 2015/16, Syngenta presentó un nuevo insecticida y nuevos híbridos de maíz y variedades de soja.

Cada decisión técnica incidirá de manera crucial en el éxito de toda empresa agropecuaria en la próxima campaña. Así lo entendieron los más de 300 asistentes que concurrieron al *workshop* sobre soja y maíz, organizado recientemente en Córdoba por Syngenta. Entre las mayores novedades se destacó el lanzamiento de **Curyom FitUV**, la nueva propuesta de la compañía para el control de lepidópteros en soja y maíz. Se trata de un insecticida que combina dos modos de acción diferentes: la Emamectina, que actúa sobre el sistema nervioso, y el Lufenurón, que actúa como inhibidor de quitina. Son dos modos de acción complementarios que se potencian, tornándose una excelente herramienta para un adecuado manejo de resistencia de plagas. Aplicado sobre el cultivo, **Curyom FitUV** actúa por ingestión, controlando larvas y adultos. También tiene poder ovíparicida. Las orugas tienen varios estadios vulnerables a ambos principios activos a lo largo de su ciclo, por lo que el producto ofrece una amplia ventana de aplicación, lo cual se traduce en mayor flexibilidad al momento de uso. La emamectina aporta volteo y el lufenurón provee mayor residualidad. Esta combinación ofrece un control rápido y más duradero.

Asimismo, la formulación se encuentra protegida contra los rayos UV gracias al agregado de un antioxidante que le otorga mayor estabilidad al ingrediente activo cuando está expuesto al sol, dado que disminuye su velocidad de degradación.

CONTROL DE ORUGAS

En el maíz, para el control de *Spodoptera*, se efectuaron ensayos de **Curyom FitUV** evaluando momento y número de aplicaciones. Los mejores resultados se observa-

“El poder germinativo es variable a lo largo de los años, y depende de las condiciones climáticas al momento de trilla y almacenaje...”



Más de 300 asistentes se reunieron en Córdoba para asistir al lanzamiento del nuevo insecticida.

ron al efectuar una doble aplicación (V4/V6 y V6/V8), que consiguió la reducción de la población de *Spodoptera* en el 80%. También se observó un incremento de rendimiento contra el testigo (70 qq/ha frente a 45 qq/ha) a partir de la combinación de tratamiento de semillas con **Fortenza** y dos aplicaciones foliares de **Curyom FitUV**.

En las últimas campañas se han visualizado dificultades en el control de *Pseudoplusia* en soja. Para el control de esta oruga, **Curyom FitUV** demostró excelentes resultados –tanto en volteo como en persistencia– superando a las diamidas y a Metoxifenocida más Spinosad. Este efecto fue más notorio en aplicaciones en R5 con larvas grandes. La estrategia de aplicación recomendada para soja en aquellas regiones con dos o más aplicaciones de un insecticida foliar y con foco en *pseudoplusia* consiste en iniciar las aplicaciones con diamidas con larvas chicas y continuar con **Curyom Fit UV** como segunda aplicación.

Por otra parte, la estrategia recomendada en maíz apunta a comenzar con una aplicación de **Cruiser** o **Fortenza**; luego **Engeo** y **Curyom FitUV** si continúa *Spodoptera*, fi-

nalizando con **Karate** si más tarde aparece *Diatraea*.

A continuación, el entomólogo Roberto Peralta participó de una ronda de preguntas con técnicos de la Compañía, en la cual sostuvo que “en soja, la *Rachiplusia* y *Pseudoplusia* se convirtieron en problemas, sobre todo cuando presentan grandes picos de población. Muchas veces hay fallas en control, por lo

que *Rachiplusia* suele confundirse con *Pseudoplusia*, pero se trata de *Rachiplusia* protegida en el envés u otra falla de control. Además, en las campañas anteriores fue muy fuerte el daño por chinche”.

Asimismo, añadió que “en el caso de que este año se presenten condiciones favorables, podría ser muy preocupante, ya que no es fácil de monitorear, los umbrales son muy bajos

–una chinche cada dos metros– y el daño no se observa a simple vista en el lote”.

En cuanto a maíz, Peralta indicó que podría enfrentarse un problema muy grave a raíz del desconocimiento exacto del nivel de protección de los distintos eventos. “Antes sabíamos que el BT aportaba cerca de un 60% de control, lo que permitía definir umbrales. Ahora, frente a un daño inicial hay incertidumbre en la decisión de aplicación, ya que no sabemos cuál será el porcentaje de control. Ello puede dar lugar a problemas operativos, por lo que en la Argentina deben realizarse monitoreos semanales. Es muy difícil controlar *Spodoptera* cuando ya está comiendo la espiga; debemos ser proactivos y no reactivos, pensando un plan de manejo desde la emergencia a la espiga según el lote y la zona”, señaló.

Por último, subrayó la importancia de la rotación de principios activos como base y herramienta más importante para evitar resistencias: “El producto de volteo se sigue usando por pautas culturales. Con el concepto de manejo preventivo, cuando estimamos una alta probabilidad de infestación puede utilizarse **Curyom Fit UV**. Debemos tener en cuenta la velocidad de la plaga para avanzar en la planta hacia la espiga –es importante lo operativo y la prontitud en la aplicación–, aunque preventivo no significa aplicar por aplicar, sino observar parámetros, como trampas de luz y niveles de daño correctamente monitoreados”.

MANEJO DE SOJA 2015

La jornada continuó con la charla del Ing. Agr. Julián García sobre las patologías de semilla de soja y su protección. “El poder germinativo es variable a lo largo de los años y depende de las condiciones climáticas al momento de trilla y almacenaje. Esto se fue mejorando a partir de la conciencia de los productores de las condiciones durante cosecha y almacenaje, y la adopción de los terapicos de semilla. La calidad del curado es muy importante. Debemos realizar un curado profesional, con buena distribución del producto en la semilla, para no sub ni sobreaplicar. Esto disminuye la carga

HÍBRIDOS Y VARIEDADES

El *portfolio* de variedades de soja Syngenta llega con novedades a la nueva campaña: SYN4x1RR, SYN4x3IPRO (con tecnología Intacta y STS), SYN5x2IPRO, SYN5x8IPRO y SYN6x8IPRO. En tratamientos de semillas, en tanto, incluye **Plenus Base**, **Plenus Full**, **Plenus Fortenza** y **Plenus Vibrance**, todos productos apoyados en la idea de que “el lote debe arrancar bien protegido desde el inicio, ya que una buena implantación y emergencia definen el éxito del cultivo”.

En el *portfolio* de maíz para 2015, un cultivo irremplazable en la rotación y con buenas perspectivas de precio para el próximo año, las propuestas para materiales de ciclo intermedio de madurez de 121 a 124 son: SYN860TD/TG, SYN840TD/TG y SYN840 **Viptera2**; para materiales de ciclo de madurez de 125 a 129: SYN960TD/TG y SYN969TD/TG. Entre los lanzamientos se incluyen la versión SYN840 **Viptera2** y SYN875 **Viptera3**.

En relación con el manejo sustentable de estos productos, se recordó que sin la siembra de refugios aumenta la participación de individuos resistentes, que rápidamente destruyen el valor de la biotecnología.

EL QUINTALITO



LOS ANTIGUOS: PUEBLO DE CEREZAS



Los ecosistemas y los servicios esenciales para la vida en nuestro planeta están en riesgo debido a las actividades humanas. El Planeta está llegando a su límite y es tiempo de resolver problemas.

PLANETA EN ALERTA



**CELEBRACIONES
AÑO NUEVO
EN EL MUNDO**

**MOLINOS
ENERGÍA
EN MOVIMIENTO**

**UN BICHO CANTOR
EL GRILLO**

EL GRILLO

Un Bicho Cantor

Los grillos son insectos de color marrón a negro con hábitos nocturnos. Existen alrededor de 900 especies de grillos. Algunas especies se encuentran en las casas, en zonas templadas y tropicales.

Tienen alas y antenas largas.

Las hembras son de color más oscuro; sus alas son lisas y poseen un apéndice en el extremo del abdomen que les permite poner sus huevos bajo tierra.

Los grillos están emparentados con las langostas; saltan menos que los saltamontes y corren por el suelo con mucha rapidez.

Viven en madrigueras que son como galerías de más de medio metro, que ellos mismos excavan, y terminan en una habitación esférica. Por lo general se los encuentra debajo de piedras y troncos en prados, pastos y al lado de los caminos.

Son insectos omnívoros: comen hojas, tallos, basura de material orgánico, material de plantas desintegradas, hongos y plántulas.

Solo los machos emiten ese sonido tan particular que los distingue y lo generan cuando levantan ligeramente sus alas y las frotan una contra la otra. La longitud de la onda del canto de un grillo es similar a la distancia que hay entre los dos oídos humanos, razón por la cual resulta difícil establecer la localización de un grillo por su sonido. Sin embargo, las hembras, gracias a que poseen órganos timpánicos, pueden captar fácilmente el sonido y así ubicar a los machos.

Sólo los grillos machos poseen la capacidad de “cantar”.

Impacto en el ecosistema

Los grillos desintegran material de plantas, renovando los minerales en la tierra. También son una fuente importante de comida para otros animales.

Sin embargo, pueden dañar cosechas si se alimentan de las semillas de las plantas y ocasionar mucho daño si son muy numerosos. El chirrido que hacen los machos puede ser muy alto e irritante para algunas personas.



En muchos países, el grillo es considerado un insecto de buena suerte. En Brasil, el cantar del grillo es oído como un preludio de buena suerte financiera y en la península ibérica es común tenerlo como una mascota dentro de jaulas.

Por otro lado, el grillo forma parte de la cultura culinaria de algunos países, como México y China.



LA RECETA

Batido De melón

Una bebida fresca y veraniega para sorprender a todos en la pileta.

Ingredientes

(aprox. 4 vasos):

- 1 melón
- 2 cucharadas colmadas de yogur sabor natural
- 1/2 vaso de leche descremada o leche de soja
- Opcional: un poquito de miel y hojas de menta

Llegó el verano y la mejor manera de disfrutarlo es aprovechando las frutas de estación. Hoy te proponemos una manera sana, fresca y divertida de desayunar o merendar con melón. Podés usar cualquier variedad. Los hay con pulpa verde clara, amarilla o naranja. Todos son riquísimos.

Preparación

Comenzamos cortando el melón y quitándole las semillas. Luego, retiramos toda la pulpa con una cuchara y la ponemos en la batidora. Agregamos 2 cucharadas colmadas de yogur natural y me-

dio vaso de leche. Si te gusta muy dulce, podés agregarle una cucharadita de miel y unas hojas de menta para darle más frescura.

Una vez que esté todo dentro de la batidora, lo batimos bien hasta que nos quede una consistencia cremosa y sin trozos de melón. Lo pasamos a una jarra y lo ponemos en la heladera para que se enfríe y después de un rato ... ¡A disfrutar! Ya tenemos nuestro batido de melón listo para compartir en casa y con amigos. ¡Buscá muchos vasos porque todos van a querer probarlo!

Este batido también podés hacerlo con otras frutas de estación en cualquier momento del año. Lavás y/o pelás bien las frutas, les sacás las semillas o el carozo, si los tuvieron, y seguís los mismos pasos que recién te enseñamos.

AÑO NUEVO EN EL MUNDO

En muchos países, el Año Nuevo se festeja con una gran fiesta. ¿Pero por qué el Año Nuevo se celebra el 1° de enero? Enterate.



En Nueva York, el Año Nuevo se recibe en Time Square con la famosa cuenta regresiva y un festival de música con grandes artistas.

El Año Nuevo comenzó a festejarse el 1° de enero hace relativamente poco tiempo. Fue el papa Gregorio XIII quien así lo dispuso en el año 1582 para todos los países católicos. Este calendario sustituyó al juliano, creado por Julio César en el año 47 a.C. En la antigua Roma, en el mes de enero -día de Jano, el dios de las entradas, las puertas y los comienzos-, asumían los cónsules el gobierno y con este acto daban por iniciado el año calendario. Hoy, el calendario gregoriano es el que rige a la mayoría de los países del mundo y gracias a la expansión de la cultura occidental, durante el siglo XX, el 1° de enero se

convirtió en una fecha de carácter universal. Desde entonces, el Año Nuevo es uno de los principales festejos del Planeta y en muchos lugares se suele iniciar desde la noche del 31 de diciembre del año que termina. En las principales ciudades del mundo se celebran grandes eventos durante la llamada "Nochevieja", que es la víspera del Año Nuevo, correspondiente al 31 de diciembre.

Algunos de los festejos más grandes del mundo se celebran en Wellington, Auckland, Sidney, Hong Kong, Shanghai, Taipei, Tokio, Pionyang, Rangún, Dubai, Moscú, Madrid, París, Berlín, Londres, Río de Janeiro, Buenos Aires, Santiago de Chile, Valparaíso, Nueva York, Bogotá, Medellín, Caracas y México.



La Torre Eiffel de París y la ciudad de Dubai reciben el año con esplendorosos shows de fuegos artificiales.



Sidney, en Australia, es una de las primeras ciudades en celebrar el Año Nuevo.

Los primeros y los últimos en festejar

Debido a la rotación de la Tierra y los husos horarios, el primer lugar en recibir el nuevo año es Kiribati, en las islas Caroline y Kiritimati, mientras que Samoa Americana, la isla de Alofi, la isla Baker y la isla Howland son los últimos lugares en terminar el año saliente.

PLANETA EN ALERTA

Los ecosistemas prestan servicios esenciales para la vida en nuestro planeta. Sin embargo, las actividades humanas están poniendo en riesgo el equilibrio natural y algunos límites se encuentran ya desbordados. En esta nota te contamos cuáles son y cómo se manifiestan sus consecuencias.

por Sebastián Munilla

Nuestro planeta nos presta muchos de los servicios que inadvertidamente damos por garantizados. Entre otras cosas, purifica el aire que respiramos, renueva nuestras fuentes de agua dulce y regula el clima global. Pero la Tierra tiene recursos limitados para sostener estos servicios y las actividades humanas están presionando sobre los límites de su capacidad. Preocupados por este problema, científicos de todo el mundo dieron una voz alerta: si seguimos por este camino, corremos el riesgo de generar disturbios sin precedentes en el clima, la biodiversidad y los ciclos naturales del Planeta.

Con el fin de alentar decisiones políticas tendientes a reducir la amenaza, se definieron una serie de umbrales de tolerancia para nueve procesos clave que garantizan el equilibrio de nuestro planeta. En la actualidad, se estima que tres de estos límites ya fueron atravesados: la concentración de gases de efecto invernadero, la interferencia en los ciclos del nitrógeno y el fósforo, y la pérdida de biodiversidad. En este contexto, las actividades agropecuarias se enfrentan al enorme desafío de alimentar al mundo sin comprometer los límites de maniobra del Planeta.

LOS 9 PROBLEMAS POR RESOLVER

Los nueve sistemas y procesos planetarios cuyos límites la humanidad debería evitar atravesar son:

1. Cambio climático
2. Acidificación de los océanos
3. Pérdida de la capa de ozono
4. Interferencia en los ciclos del nitrógeno y el fósforo
5. Uso del agua dulce
6. Uso de la tierra
7. Pérdida de biodiversidad
8. Liberación de partículas en la atmósfera
9. Acumulación de contaminantes

GASES QUE CALIENTAN LA ATMÓSFERA

La actividad del hombre sobre el Planeta se ve reflejada en múltiples situaciones, pero el cambio climático es la consecuencia más conocida de cómo esa actividad impacta en la Tierra y sus habitantes. El cambio climático ocurre como resultado de la emisión de gases de efecto invernadero, entre ellos, el dióxido de carbono (CO_2) y el metano (CH_4). Estos gases no se emiten a la atmósfera de la misma manera, pero comparten una propiedad importante: recalientan el Planeta.

Desde el comienzo de la Revolución Industrial, a mediados del siglo XVIII, la concentración de estos gases en la atmósfera aumentó de manera notable, fundamentalmente a causa de la quema de combustibles fósiles (carbón, gas y petróleo). La actividad agropecuaria mal regulada y la deforestación contribuyeron en este proceso. Se estima que la temperatura media global aumentará varios grados centígrados hacia fines de nuestro siglo.

La actividad industrial es la principal fuente de emisión de gases de efecto invernadero.



LOS CICLOS MINERALES Y LA “EUTROFIZACIÓN”

Los ciclos naturales del nitrógeno y el fósforo, dos minerales esenciales para la vida en nuestro planeta, están perdiendo su punto de equilibrio. Una de las manifestaciones más conocidas de este fenómeno es la denominada “eutrofización” de los cursos de agua dulce, que ocurre cuando un exceso de estos minerales conduce a un crecimiento desmedido de las poblaciones de algas. Cuando estas algas se descomponen por la actividad de los microorganismos, se consume todo el oxígeno disponible, y ello da como resultado enormes “zonas muertas” en las que ya no puede desarrollarse la vida. El ejercicio de una actividad agrícola responsable ayudará a aliviar los excesivos flujos de nitrógeno y fósforo para beneficio de todos.

La eutrofización del agua afecta la vida de los peces.



Las actividades humanas han puesto en jaque al Planeta. Apostar al desarrollo sustentable es la salida.

LA BIODIVERSIDAD EN PELIGRO

La biodiversidad es la colección de diferentes formas de vida que alberga nuestro planeta. Hasta la fecha, se han descrito 1,9 millones de especies diferentes.

La biodiversidad contribuye en forma fundamental a los servicios que prestan los ecosistemas, a la productividad de los cultivos y, en última instancia, a la salud y bienestar de la humanidad.

En los últimos años, se ha reportado una extinción masiva de especies en todos los reinos de la vida. Las actividades humanas afectan la biodiversidad de muchas maneras, que podemos resumir en estas tres:

1 Gran parte de los paisajes naturales se ha visto modificada por el avance de las actividades industriales y agropecuarias, que han destruido así el hábitat de gran variedad de especies y han causado un gran deterioro de los ecosistemas en muchas partes del mundo.

2 El exceso de nutrientes en los cursos de agua dulce (la eutrofización) afecta los estuarios de los ríos, zonas particularmente ricas en biodiversidad.

3 Los ecosistemas marítimos también se encuentran comprometidos. El incremento de la concentración de dióxido de carbono en la atmósfera aumenta la acidificación de los océanos y afecta así a muchos de los organismos marinos que constituyen la base de sustento de la vida en el mar.

La expansión de la frontera agrícola altera el hábitat de muchas especies.



Molinos Energía en movimiento

Estos aparatos son muy antiguos y tienen diversos usos, pero en todos los casos funcionan con el viento.

Si bien algunos estudiosos creen que los molinos de viento fueron usados en las antiguas Grecia y Roma, recién por el año 1150 aparecieron los primeros molinos en el continente europeo. Los primeros fueron molinos con ejes de madera que tenían pivotes para las velas alrededor del poste. Originalmente, los molinos fueron creados para moler cereales, especialmente trigo. Por extensión se ha denominado así a todo aparato movido por fuerzas de la naturaleza, aun cuando se destine a otras tareas. Con el avance de tecnologías aplicadas al agro, los molinos fueron reemplazados por maquinarias accionadas con combustibles tradicionales o electricidad. Aun así hoy siguen vigentes y sirven para extraer energía eléctrica o bombear agua.

El molino es una máquina que transforma el viento en energía aprovechable. Esta energía proviene de la acción de la fuerza del viento sobre unas aspas oblicuas unidas a un eje común, que se denomina energía eólica. Cuando el eje se conecta a una carga, como una bomba para extraer agua, recibe el nombre de molino de viento. Si se usa para producir electricidad, se lo denomina generador de turbina de viento o aerogenerador.



¿De dónde viene la expresión "Luchar contra molinos de viento"?

Don Miguel de Cervantes Saavedra, autor del clásico "Don Quijote de la Mancha" creó a Alonso Quijano, el personaje ficticio principal de su novela, más conocido como el hidalgo don Quijote, quien al encontrarse de frente con enormes molinos de viento, imagina que se trata de gigantes y se lanza resuelto a luchar contra ellos. Es así como en el lenguaje cotidiano se aplica esta frase a situaciones en las que se lucha por una meta o un ideal, muchas veces contra un "enemigo" indefinido e inaccesible, y pocas posibilidades de triunfar.

PERROS Consejos Básicos

Seguramente tu perro y vos son los mejores amigos. Para que esta buena relación continúe a lo largo del tiempo y tu perro crezca sano y feliz, además de mimos y un lugar cómodo y calentito donde dormir, tené en cuenta estos 5 consejos básicos.



¡A comer!

La alimentación de tu perro es fundamental para que esté fuerte y sano.

Por lo general, come dos veces por día: por la mañana y luego en la tarde o noche. No le dejes la comida afuera todo el día para que coma cuando quiera. Cada comida debe tener un horario específico. Dale agua con cada comida solamente y una vez adicional si lo crees necesario o hace mucho calor.

Lo ideal es alimentar a tu perro con una combinación de comida seca y húmeda.

¡Del baño nadie se salva!

Tu perro también necesita estar lindo y limpio. Para eso va a necesitar que lo bañes, le cortes el pelo, las uñas, cuides sus oídos y le mantengas la cara bien limpia. ¿Cada cuánto hay que pasar por el salón de belleza perruno? Eso depende de la raza. Consultá con tu veterinario.

El veterinario

Tu perro tiene que estar en las mejores manos para que tanto él como vos y tu familia vivan tranquilos. Por eso, es muy importante elegir un veterinario de confianza.

Tenés que vacunar a tu perro porque enfermedades como la rabia pueden ser fatales para un perro y para las personas si son mordidas.

1, 2, 3... ¡A hacer ejercicio!

Hay muchas formas de ejercitar a tu perro. La mejor es salir a caminar con él diariamente. Si tenés un perro grande y muy activo, también lo podés sacar a correr un rato. Si salís por zonas urbanizadas, llevadlo siempre atado para evitar problemas con otros perros. Los perros de todas las edades necesitan hacer ejercicio; solamente hay que encontrar el adecuado para cada raza.

La buena educación

Todo perro necesita estar bien educado o no podrá convivir con tus amigos y vecinos. La educación incluye socialización, obediencia básica, poner reglas y utilizar palabras amables y positivas para apoyar sus aciertos y obediencia. Ignorá su mal comportamiento y premiá el bueno con mimos, lindas palabras o golosinas para perros. La educación no incluye castigos o gritos. Tu perro va a respetar tu autoridad y la de tus papás siempre que te manejes con amor.

Un perro no es un juguete, tiene sentimientos igual que vos y disfruta muchísimo cada minuto que pasa a tu lado. Si te regalaron o adoptaste un perrito, tenés que saber que es un compromiso de amistad para siempre.

LOS ANTIGUOS, SANTA CRUZ PUEBLO DE CEREZAS

En los Andes patagónicos, un lugar con los mejores frutos rojos.

Los Antiguos es una localidad de la provincia de Santa Cruz, en la Patagonia, que ofrece diversas atracciones turísticas en un sitio enclavado en un valle fértil, al pie de la cordillera de los Andes.

El origen de su nombre proviene de una leyenda que dice que los antiguos tehuelches ancianos elegían este lugar como último reposo por su agradable microclima, por lo que su denominación es una traducción del vocablo tehuelche "I keu kenk" o "I keu konk", que significa "mis antepasados" o "los antiguos".

Inmersa en los alrededores de un paisaje prodigioso donde se destacan ríos, lagos y picos nevados, Los Antiguos posee un clima ideal para el visitante. Si bien se trata de un clima frío, en Los Antiguos se puede disfrutar de temperaturas muy agradables, ya que se encuentra en una altitud baja, recibe

mucho sol y vientos moderados provenientes del océano Pacífico.

Gracias a este microclima y a un sistema de riego formado por canales, la actividad económica por excelencia es la frutihortícola, especialmente de frutos agrios: frutillas, frambuesas, manzanas y, fundamentalmente, cerezas. Por eso, Los Antiguos ha sido declarada la Capital Nacional de la Cereza.

En Los Antiguos se puede pescar tanto en el lago Buenos Aires como en los ríos Jeinimeni y Los Antiguos. Aquí se puede encontrar especies como truchas marrones y arco iris, tentación de pescadores de todo el mundo, que llegan para practicar pesca con mosca en cualquier estación del año.

El atractivo turístico lo completa su flora autóctona con bosques de lengas, ñirés y coihues, por donde merodean

huemules y liebres, pero para verlos hay que madrugar, ya que suelen verse muy temprano por la mañana.

En Los Antiguos, también es posible practicar deportes náuticos, montañismo y turismo aventura.

Cerca de Los Antiguos se encuentra la Cueva de las Manos, un sitio arqueológico fascinante que no podés dejar de visitar.



En la Fiesta Nacional de la Cereza, que se celebra en el mes de enero en Los Antiguos, además de probar las cerezas más ricas del país, se puede disfrutar de jineteadas, recitales folclóricos y muchas atracciones más.

MARCELA Una Planta Digestiva

Un arbusto que se usa con fines medicinales y crece en América del Sur.

Aunque su nombre nos recuerde a alguna hermana, prima, amiga o maestra, la marcela tiene grandes propiedades curativas. Originaria de América del Sur, a esta planta también se la conoce como marcelita, viravira, wira-wira y yerba de chivo, entre otros.

La marcela es un arbusto que crece de 20 a 50 cm de altura. Es una planta medicinal muy ramificada, con hojas blanquecinas, que tienen unos 5 cm de largo, y despiden un intenso aroma anisado.

La marcela crece donde el clima es templado y en suelos generalmente arenosos o rocosos, sin exceso de humedad, ya que esta provoca la pudrición en las raíces.

Las hojas y las flores de la marcela se usan con fines medicinales. Por este motivo, la cosecha se realiza cuando la marcela está en floración, lo que generalmente ocurre entre fines de primavera y principios de verano.



Propiedades

En el sur de Brasil y en Uruguay, las flores de marcela son utilizadas como relleno de almohadas para bebés, porque se cree que tienen efectos sedantes, y también calman la tos.

Las flores tienen un agradable aroma y la infusión de sus hojas es usada también para aliviar los dolores de cabeza, calambres y problemas de estómago.

COLADOS EN LA HELADERA

Marcá con una cruz los elementos que no van en la heladera.



ADIVINÁ QUÉ ES



B _ _ _ _ _



_ _ _ J _ _ _



_ _ _ _ _ É



_ _ _ S _ _ _

Amílcar, el antiecológico

Amílcar se compró una caja de pirotecnia para celebrar ruidosamente las fiestas.



Pero Amílcar no tomó los recaudos necesarios para su uso.

Así que se pegó flor de susto cuando se le prendió fuego todo y casi incendia su jardín.



Leiro

fúngica y mejora el poder germinativo”, expresó García y agregó que “también es importante la rotación de cultivos para reducir la carga de patógenos en el rastrojo. En semilla se ve un fuerte aumento del daño de chinches, que suele estar mal monitoreada a campo y es una fuente de deterioro muy elevado. Las semillas de calidades intermedias, con carga fúngica, muestran los mejores resultados en los tratamientos. La recomendación consiste en hacer un muestreo para análisis de semilla y un curado de calidad, identificando para semilla los mejores lotes”.

Los productos postemergentes sugeridos para control de insectos son **Ampligo**, en los primeros estadios para control de lepidópteros -que tiene efecto de contacto dado por la Lambdacialotrina y efecto de ingestión dado por Clorantraniliprole; **Voliam targo**, que además de lepi-



Pseudoplusia en soja.

dópteros controla trips y arañuelas -agrega aceite para un correcto desempeño-; y **Engeo**, para el control de chinches hacia el final del ciclo del cultivo. La novedad presentada fue la extensión del registro de **Ampligo** para el control de orugas cortadoras o grasientas en girasol como preemergente.

A continuación, especialistas de Syngenta explicaron de qué se trata la propuesta Integra Soja. En conjunto con la empresa Solapa IV, la firma trabaja sobre el índice verde, que estima la densidad de cobertura vegetal mediante una imagen satelital. Hay una gran correlación entre el índice verde y el rendimiento.

Integra Soja ofrece tecnología para el productor, brindando la historia del índice verde de cada lote y una recomendación técnica de manejo mediante una cobertura de riesgo.

“En febrero, que es el momento de mayor índice verde (R4/R5), se mide el índice verde y se compara con campañas anteriores para un departamento dado. Si los valores están por debajo del promedio histórico, esto indicaría pérdidas de rinde. Por cada valor de 0,02 por debajo del promedio de índice verde, que va de 0 a 1, Syngenta devuelve un porcentaje de la compra de productos realizada por el cliente. En este proyecto participan muchas empresas que otorgan viabilidad y credibilidad”, explicaron.

El Ing. Roberto de Rossi disertó sobre las novedades de manejo de enfermedades en soja y maíz: “Estamos frente a un ambiente complejo

para el país en cuanto a decisión de siembra, con un aumento de la superficie de soja sobre soja -dada la coyuntura del maíz-, a lo que se le suman campañas previas con alta humedad, que favorecen la aparición de inóculos. Los resultados de la producción dependen del precio (que no manejamos) por cantidad (que sí manejamos). En soja, la enfermedad que más problemas presenta en la actualidad es *Cercospora kikuchii*. Cada vez hay más semillas con esta enfermedad. En el caso de la roya, en esta campaña ya se ha detectado soja guacha con roya viable en Marcos Juárez por primera vez en época invernal. En tanto, en maíz, debemos prestar atención a roya y tizón. Se espera una campaña húmeda, por lo que es necesario afianzar el monitoreo y el conocimiento de los materiales y condiciones predisponentes para cada región”.

Houston...tenemos la solución



Syngenta presenta **INTEGRA SOJA™**,
La solución integrada que optimiza el potencial de tu lote y protege tu inversión como nunca antes.

- Contá con la mejor tecnología de Syngenta integrada a información satelital del perfil de tu lote.
- El valor de tu compra está asegurado en base al valor del Índice Verde de tu partido, pudiendo recuperar hasta el 100% de lo invertido.

Ahora está en tus manos elegir producir con la mejor tecnología.

Descubrí Integra Soja y descubrí el futuro.



Algunos de nuestros productos participantes:



syngenta®

Consiga en su Distribuidor Syngenta y Multiplicador RedCrecer todo lo que su soja necesita para rendir al máximo. Para mayor información comuníquese al Centro de Agrosoluciones Syngenta 0800-444-4804 - agro.soluciones@syngenta.com - www.syngenta.com.ar.

TM y © Son marcas registradas de una compañía del grupo Syngenta.

PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

Para un mejor rendimiento

LOGRAR UNA BUENA IMPLANTACIÓN A PESAR DE LAS PLAGAS

La mayoría de las plagas de suelo que afectan la implantación de los cultivos encuentran refugio y alimento en los primeros 5 cm, junto al rastrojo en descomposición. Es el mismo espacio que ocupan las semillas en el proceso de germinación y emergencia de las plantas. Por esta razón, el monitoreo previo a la siembra, los insecticidas de semilla y los cebos con atrayentes son factores clave en la etapa de implantación.

Para lograr que el cultivo exprese el máximo rendimiento en cantidad y calidad, es clave comenzar con la densidad de plantas recomendada, logrando una distribución y emergencia uniformes. Pero una buena siembra y uniformidad en la emergencia implican también haber contemplado una estrategia para contener las plagas del suelo. Convocado por Syngenta, el Ing. Agr. Javier M. Vázquez -asesor privado y especialista en control de plagas agrícolas- explica que, buscando la estabilidad del sistema y tras varios años de siembra directa, se produce un aumento en abundancia y diversidad en la fauna del suelo, compuesta en su mayoría por invertebrados moluscos (caracoles y babosas), anélidos (lombrices) e insectos. “Algunos de estos organismos se comportan como plagas, mientras que otros son reguladores de éstas o actúan en la descomposición y humificación de los residuos orgánicos, en la movilización de macro y micronutrientes y en la estructuración y agregación del suelo. Muchos organismos de suelo participan directa o indirectamente en la descomposición de los residuos vegetales, como es el caso de los bichos bolita. La mayor concentración de la fauna de suelo (plagas entre ellas) se desarrolla y vive en los primeros 5 cm, junto al rastrojo en descomposición, y el mismo es-

pacio es ocupado por las semillas. El uso racional de los recursos implicaría mantener los organismos que dañan los cultivos por debajo de los umbrales de control, aprovechando los beneficios de su presencia”, afirma el especialista.

MONITOREO PREVENTIVO

“La intensidad de los daños ocasionados por las plagas de suelo durante la implantación de los cultivos puede ser menor del 1 % y superar en otros casos el 80 %, lo que conduce a la resiembra. La primera herramienta de la que disponemos es el monitoreo, que debe ser de carácter preventivo. El período de implantación es corto, y, si el

problema de plagas está instalado, los daños serán inevitables. Una de las características de las plagas de suelo es establecerse en los lotes y ser detectables con conocidas técnicas de monitoreo, meses antes de la siembra. Existen plagas que llegan a los lotes luego de la siembra/emergencia; tal es el caso de muchos lepidópteros como cogollero (*Spodoptera frugiperda*), bolillera (*Helicoverpa gelotopoeon*), oruga de la verdolaga (*Achyra bifidalis*) etc., como también pulgones y trips, entre otros. Para las plagas de la familia de los lepidópteros contamos con la prevención de ataques a partir de la captura de adultos en trampas de



Ing. Javier Vázquez.

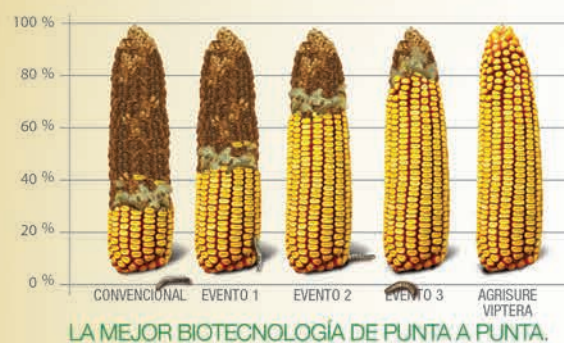
luz y los tratamientos insecticidas de semilla de acción sistémica

como las diamidas, como el Cyantraniliprole, con reciente registro de uso para este fin. Los insectos hospedados sobre malezas que, al ser controladas con herbicidas migran al cultivo emergente para alimentarse, también podrían encontrar barreras de protección con terápico insecticidas aplicados en las semillas. Los terápico insecticidas de semillas son muy eficientes al concentrar el ingrediente activo en el lugar en que lo necesitamos (alrededor de la semilla y en el tejido de las plántulas cuando son de acción sistémica), protegiendo así desde la siembra y hasta los primeros estadios de crecimiento”, afirma Vázquez.

¿QUÉ DEBEMOS SABER?

Respecto al cultivo, es conveniente conocer cuál es el momento de mayor vulnerabilidad, su velocidad de crecimiento y cómo se verá afectado por las condiciones de humedad, temperatura, luz y nutrientes reinantes durante la implantación. Una planta que crece rápido tendrá mayor oportunidad de escapar al ataque de plagas. Respecto a las plagas, debemos identificar las especies presentes, estados de desarrollo en los cuales causan daños, qué partes de las plantas pueden dañar, desde dónde dañan, potencialidad de daño y presencia de enemigos naturales que limitarán su acción. Respecto a las tecnologías, son claves el monitoreo, el uso de terápico de semilla, cebos tóxicos con atrayentes, estimulantes de crecimiento, biotecnología, aplicaciones de insecticidas asperjados sobre suelo o rastrojo, aplicaciones de insecticidas asperjados sobre el follaje. Respecto de las tecnologías debemos tener información sobre sus alcances, dónde y cómo actúan, cómo y cuándo aplicarlas, limitaciones, combinaciones posibles y cuidados para que perduren en el tiempo.

“Es importante recordar que muchas plagas estarán presentes en los lotes antes de la siembra y pueden monitorearse con suficiente anticipación; en cambio otras atacarán cuando el cultivo ya esté implantado, como es el caso de lepidópteros cuyos adultos pueden monitorearse con trampas de luz y/o feromonas para utilizar luego insecticidas de semilla sistémicos, como tecnología de bajo impacto en el sistema. Las estrategias de control deben definirse antes de la siembra. Acabados conocimientos del cultivo, las plagas y las tecnologías disponibles, sumados a la correcta combinación e interacción de dichas variables, nos permitirán lograr el éxito en la protección del cultivo alcanzando la mayor expresión del potencial productivo. Estos recursos ofrecerán información anticipada sobre un problema a futuro, de manera que el técnico podrá planificar estrategias de prevención acercando el éxito productivo, sosteniendo una relación feliz y a largo plazo con el productor”, afirmó el Ing. Vázquez.



MAÍZ VIP CON AGRISURE VIPTERA

- La mejor Biotecnología del mercado.
- El más amplio portfolio de Maíz.
- La oferta más completa para protección de cultivos.

Agrisure Viptera

syngenta



Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su maíz necesita para rendir al máximo. Para mayor información comuníquese al Centro de AgroSoluciones Syngenta: 0800-444-4804 - agro.soluciones@syngenta.com - www.syngenta.com.ar

© y TM son Marcas registradas de una compañía del grupo Syngenta. PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

QUE EL CRECIMIENTO DE TU SOJA NO DEPENDA DE LA SUERTE.



ApronMaxx[®] RFC es un fungicida terapéutico de amplio espectro para el tratamiento de semillas. Protege la germinación y el desarrollo inicial del cultivo aún en condiciones adversas, logrando un óptimo stand de plantas. Su formulación combina dos modernos principios activos que controlan patógenos en la semilla y el suelo. Es un producto altamente compatible con inoculantes.

 **Apron[®] Maxx**
RFC

syngenta.

™ y © Son marcas registradas de una compañía del grupo Syngenta.

Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su soja necesita para rendir al máximo. Para mayor información comuníquese al Centro de AgroSoluciones Syngenta: 0800-444-4804 - agro.soluciones@syngenta.com - www.syngenta.com.ar

PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

Recomendaciones en el uso de agroquímicos

LA CALIDAD DE LA APLICACIÓN Y LA FORMULACIÓN SON CLAVES

Syngenta organizó en Uruguay un taller sobre calidad de aplicaciones y formulaciones. Participaron 50 técnicos destacados del sector agrícola quienes resaltaron la importancia de la capacitación en estos temas.

“El 70% de la efectividad de un producto fitosanitario depende de la calidad de la aplicación.” Así sintetizó la importancia del tema el Ing. Ernesto Jalil Maluf durante un taller sobre calidad de aplicaciones y formulaciones, organizado por Syngenta en Dolores, Uruguay, el pasado mes de octubre. Jalil Maluf es docente e investigador de la Universidad de Buenos Aires y de la Universidad de Lomas de Zamora, además de consultor de varias empresas.

En el mercado abundan los productos fitosanitarios, pero el desempeño de un producto en la protección de un cultivo no solo depende del principio activo aplicado. La calidad de la aplicación y la buena formulación del producto son fundamentales para el éxito, ya que permiten que el principio activo alcance su máximo potencial. Un importante referente del sector agrícola comentó que los técnicos saben mucho de productos, pero muy poco acerca de cómo aplicarlos bien. Con el objetivo de capacitar a técnicos referentes de Uruguay en estos temas, Syngenta organizó un taller teórico práctico en la localidad de Dolores, del cual participaron 50 técnicos, entre los que se encontraban técnicos del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca, investigadores y varios referentes en el sector agrícola.

PRIMER PASO: CALIDAD DE LA FORMULACIÓN

En primer lugar, Jalil Maluf se refirió a la calidad de las formulaciones. Siempre se habla del principio activo, pero poco se dice de la formulación, que es fundamental. El desempeño de un producto depende no solo del principio activo, sino de la calidad de la formulación y de la aplicación. Un producto agroquímico es un principio activo en una formulación. El principio activo no viene solo. Dos

Desconocer estos conceptos puede provocar la sedimentación de algunos productos, el tapado de boquillas u otros problemas prácticos.



El Ing. Ernesto Jalil Maluf -izquierda- durante el taller práctico.

productos con el mismo principio activo pueden ser muy diferentes, dependiendo de la calidad de su formulación. El tipo de formulación hace a la calidad de aplicación. Hay formulaciones sólidas y líquidas, y su manejo debe ser diferente. No es lo mismo trabajar con un concentrado soluble que con un producto formulado como gránulo dispersable. Hay productos que se pueden agregar directamente al tanque y otros con los que se debe hacer una dilución previa para favorecer la solubilización del producto. Cuando se aplican varios productos a la vez, el orden de mezclado es importante y se debe agregar los productos más solubles al final. Desconocer estos conceptos puede provocar la sedimentación de algunos productos, el tapado de boquillas u otros problemas prácticos. La formulación es lo que le permite disolverse adecuadamente en el tanque del fumigador, llegar al cultivo objetivo en forma adecuada, penetrar en el tejido vegetal y finalmente actuar. Una buena formulación debe ser estable, no generar excesos de espuma, no tapar las boquillas ni los filtros, contener los aditivos que le permitan al ingrediente activo solubilizarse en el agua y no sedimentar, y contener el componente antifreeze que le impide congelarse y solidificarse, los adyuvantes que le permiten penetrar mejor en el cultivo y todas las pruebas de toxicidad que lo hagan un producto ambientalmente amigable. En Syngenta se trabaja para lograr la formulación adecuada para cada producto.

LA CALIDAD DE APLICACIÓN: TEMAS A TENER EN CUENTA

En cuanto a la aplicación, Jalil Maluf desarrolló varios conceptos de suma importancia para mejorar la calidad. El primero y más básico de todos consiste en revisar el correcto funcionamiento de los equipos de aplicación. Según auditorías realizadas en la Argentina, el 50% de los equipos tiene fallas en la bomba, los agitadores no funcionan, los filtros están tapados, la curvatura y estabilidad del barral es incorrecta, los picos son inadecuados o están tapados, el manómetro funciona mal y la presión es inadecuada, etc. Hacer una correcta cobertura del cultivo con el producto aplicado es fundamental. Para eso es muy importante diferenciar si el producto a aplicar es sistémico o no, ya que aquellos productos de contacto (no



Capacitación en la localidad de Dolores, Uruguay.

sistémicos) precisan mayor cantidad de gotas/cm². También es importante tener en cuenta el blanco objetivo, ya que no es lo mismo aplicar un herbicida al suelo que un insecticida en un cultivo denso donde el producto debe penetrar en el canopeo para matar la plaga.

También importa qué plaga se quiere controlar. Es diferente controlar una defoliadora como la Anticarsia, que está en el estrato superior del cultivo, que a una Rachiplusia, que se encuentra en estratos medios y es de más difícil acceso. La presión, el tipo de boquilla y el tamaño de gota varían mucho por estos aspectos.

La calidad del agua fue otro de los temas tratados tanto en la parte teórica como práctica. Los problemas de dureza, pH, alcalinidad y turbidez (presencia de materia orgánica) afectan la calidad de la aplicación en forma

importante. Las sales, como el 2,4 D o el glifosato, son muy afectadas por la dureza del agua. Durante el práctico se pudo observar cómo precipita el producto a medida que se aumenta la dureza del agua. Por otro lado, la turbidez es de suma importancia en aquellos productos con alta capacidad de adsorción al suelo, como el caso del Cerillo.

Finalmente, fue abordado el tema de la deriva, que depende de la condición del tiempo (principalmente del viento), pero también del equipo de aplicación y de la naturaleza química del producto aplicado. Hay productos que son más volátiles, por lo que tienen más problemas de deriva. El viento favorece la deriva, pero también es importante tener en cuenta la temperatura y la humedad relativa por la evaporación del producto. Con temperaturas superiores a 30°C y HR menores del 30% es conveniente evitar aplicaciones.

Partir de un tanque del equipo aplicador limpio, usar aguas adecuadas, con baja dureza y bajo contenido de materia orgánica, y con un equipo agitador funcionando normalmente es fundamental para el éxito de la aplicación. Pensar en un producto de alta calidad para lograr un alto control de una plaga, pero descuidar aspectos sobre la calidad de la aplicación traerá como consecuencia resultados frustrantes. En estos casos se tiende a pensar que el producto no funcionó. Debemos tener en cuenta que en el 70% de los casos, lo que no funcionó fue la aplicación, sentenció el Ing. Maluf.

UNO MÁS UNO, A VECES, NO ES DOS

Normalmente, en las aplicaciones se efectúan mezclas de productos, como dos herbicidas juntos o un glifosato con un insecticida sobre la soja y una gran cantidad de combinaciones posibles que permiten ampliar el espectro de la aplicación y facilitarle la tarea al productor. Pero a veces estas combinaciones son incompatibles y generan problemas que bajan la efectividad de los productos. “Cuando mezclamos productos, 1 + 1 puede ser muy diferente a 2”, aseguró Maluf. Hay que prestar atención a la etiqueta de los productos para ver qué combinaciones son posibles. También hizo hincapié en la importancia del orden del mezclado. “En general, conviene poner primero los productos sólidos y al final los líquidos, o primero los productos menos solubles y al final los más solubles”, explicó. Y los aditivos suelen ir al final de todo, salvo que sean correctores de la calidad del agua. Este fue uno de los temas conversados durante la actividad práctica, cuando se abordaron los problemas ocasionados en la dilución si el orden de los productos no es el adecuado.

Poscosecha en la región del Valle y Tucumán

GIRA DE DOS ESPECIALISTAS

Recorrieron industrias y empaques de pera, manzana y limón. Syngenta lanzó Graduate A+, un fungicida para poscosecha en limón.

Durante la primera semana de septiembre, Syngenta invitó a James Adaskaveg y Helga Forster, dos técnicos especialistas en poscosecha de la Universidad de Riverside California, para recorrer y asesorar a las principales plantas de empaque e industrias de pera y manzana, de la región del Valle, y limón, en Tucumán.

Ambos técnicos tienen una vasta experiencia en poscosecha y han llevado a cabo diversos desarrollos para Syngenta en los Estados Unidos.

Durante la gira, los especialistas efectuaron recomendaciones a los empacadores para mejorar la eficiencia en los tratamientos con fungicidas como **Scholar**.

También se realizó el lanzamiento del producto **Graduate A+**,



La recorrida incluyó empacadoras de limones en Tucumán.

un nuevo fungicida para poscosecha en limón que contiene un efectivo control contra *Penicillium spp.*, causante de podredumbres en limón. **Graduate A+** mezcla dos principios activos y es una herramienta efectiva para estrategias antirresistencia, ya que reduce el riesgo de aparición de trazas resistentes.

Tanto en Neuquén como en Tucumán, en el INTA General Roca y en la Estación Experimental Obispo Colombes, Adaskaveg y Forster brindaron una charla para aproximadamente 200 asistentes, entre productores, técni-

cos, fitopatólogos, empacadores, etc., en la que se presentaron los trabajos que vienen desarrollando en Estados Unidos junto a Syngenta.

De esta manera, Syngenta continúa reforzando su liderazgo en el mercado de poscosecha, de un valor calculado en 2 millones de dólares para frutales de pepita y de 1.5 millones para cítricos. Syngenta cuenta con un *portfolio* de productos de primer nivel, de muy alta rentabilidad y excelente control para las principales enfermedades de poscosecha en la Argentina.

Encuentro en Camet EXPO CEREALES

El 12 de noviembre se llevó a cabo la muestra Expo Cereales en la Estación Experimental de Camet, provincia de Buenos Aires, con la presencia de centenar de productores y asesores. La jornada contó con un circuito de cinco estaciones que incluye-

ron genética de semillas, control de malezas y enfermedades, tratamientos de semillas y técnicas en nutrición, en las que personal de Yara mostró sus productos. Los materiales exhibidos fueron trigo pan, trigo candeal y cebada.



Productores y técnicos en Camet.

NUEVA RESOLUCIÓN 187/2015 DEL INASE

El INASE dio a conocer la nueva resolución 187/2015, que define una serie de requisitos relacionados con la información de uso de semilla. Entre estos requisitos, se establece que se deberá completar la información requerida de manera electrónica, a través de formularios web a los que usted podrá acceder con su usuario y clave fiscal de AFIP. El incumplimiento de esta resolución, que entró en vigencia el 22 de junio, podría dar lugar a sanciones administrativas.

Para más información: www.infoleg.gov.ar

Syngenta continúa reforzando su liderazgo en el mercado de poscosecha, de un valor calculado en 2 millones de dólares para frutales de pepita y de 1.5 millones para cítricos.

ESTAMOS A UN



DE USTED

Contáctenos. 0800 444 4804

agro.soluciones@syngenta.com
www.syngenta.com.ar

syngenta

CONSULTAS TÉCNICAS
INFORMACIÓN DE LA RED COMERCIAL Y PROMOCIONES

Centro de Agrosoluciones Syngenta
Atención calificada y gratuita para el agro



DESDE EL INTERIOR

Un recorrido pintoresco por la historia, las leyendas y la actualidad de los pueblos y las ciudades de nuestro país.

Paraná, provincia de Entre Ríos

BARRANCAS AL RÍO

Paraná es la ciudad capital de la provincia de Entre Ríos y está ubicada sobre la margen izquierda del río Paraná, que le otorga su nombre y que en lengua guaraní significa “pariente del mar”.

Con una población de 247.000 habitantes, según datos del censo de 2010, es la ciudad más poblada de la provincia. Además, es el principal componente del aglomerado llamado Gran Paraná, que junto al Gran Santa Fe conforman un área urbana de más de 1.000.000 de habitantes, unida por el túnel subfluvial Raúl Uranga – Carlos Sylvestre Begnis.

Paraná se formó en la época de la colonización española, pero no fue fundada como ciudad, sino que su poblamiento fue gradual.

Los acontecimientos históricos que tuvieron lugar en la batalla de Caseros y la posterior Jura de la Constitución en Santa Fe en 1853 convirtieron a Paraná en capital de la Confederación Argentina a partir de 1854. Como resultado de la batalla de Pavón, en 1861 dejó de serlo, hasta que en 1883 fue declarada nuevamente capital de Entre Ríos.



Palacio Municipal de Paraná.

ARQUITECTURA Y PASEOS

El Parque Urquiza comunica la ribera baja del río con la ciudad ubicada sobre las barrancas. Debido a la posición elevada de la ciudad (unos 50 m de altura promedio sobre el río), se obtienen hermosas vistas desde diferentes puntos geográficos. Con escalinatas que transcurren entre cascadas y vertientes, fuentes de agua, juegos infantiles y numerosos monumentos y esculturas forman un conjunto bien cuidado de colores y aromas florales.

También la costanera y las playas de Paraná son muy concurridas. La ciudad mezcla edificios de numerosas épocas y estilos.

El Teatro 3 de febrero, de estilo ecléctico, lleva su nombre en honor a la batalla de Caseros, ocurrida el 3 de febrero del año 1852. Este teatro fue inaugurado ese mismo año y el edificio original sufrió un gran deterioro alrededor de 1890, cuando fue usado como acantonamiento de tropas del ejército. Por eso debió ser reconstruido y reinaugurado en 1908. En 1994 fue sede de



Plaza 1º de mayo.

la inauguración de la Reforma constituyente y más tarde fue declarado Monumento Histórico Nacional.

El Palacio Municipal, de líneas europeas, es uno de los más bellos del país. El reloj y las campanas del palacio, provenientes de Italia, son de especial importancia dentro del patrimonio de la ciudad.

La Casa de Gobierno es de estilo renacentista italiano. Estos edificios junto con las torres más modernas se levantan en las cercanías del Parque Urquiza, la zona

Centro y las amplias avenidas y boulevares.

Entre los paseos que el turista no debe dejar de realizar se encuentran las visitas a las colonias alemanas del Volga, que se asentaron a principios del siglo XX, o a Villa Urquiza, Hernandarias y Piedras Blancas, a pocos kilómetros de la ciudad, donde se realizan excursiones en 4x4, cabalgatas, *mountain bike*, senderismo, pesca, regatas y agroturismo.



EL VIAJERO

Un juego para los conocedores de nuestro país.

Descubra qué lugar aparece en la foto.

AYUDITAS:

1. Está ubicado en la provincia de Misiones.
2. Sus saltos interrumpen durante unos 3 km el curso del río Uruguay.
3. Tienen la particularidad de ser saltos longitudinales y no transversales, como la mayoría de las cataratas.



Los 10 primeros que llamen al 0800 444 4804 y respondan qué lugar aparece en la foto podrán ganar un regalo sorpresa.

